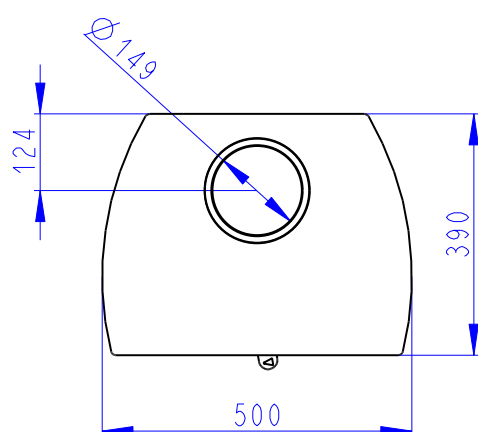
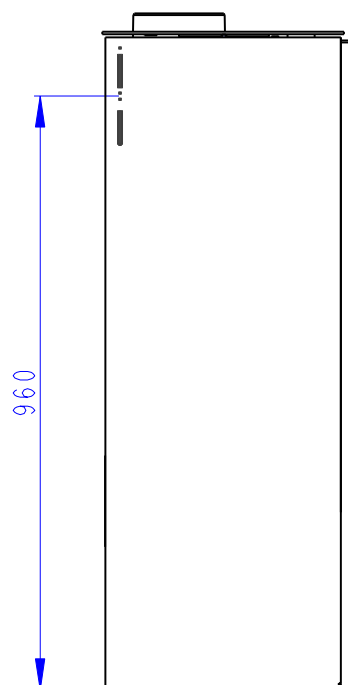
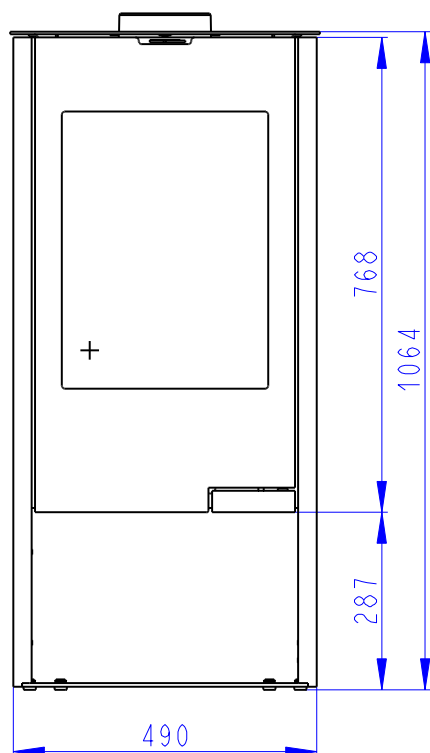
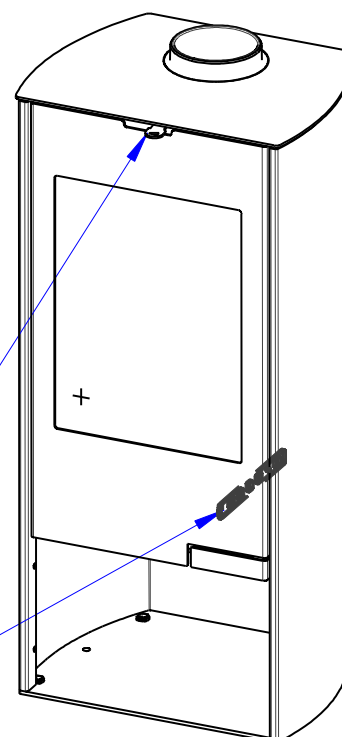




SEKUNDARNÍ VZDUCH
Sekundärluft

PRIMARNÍ VZDUCH
Primärluft



Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign DIN+ ✓ BlmSchV2 15a B-VG 2015

Klasifikace výrobku		Type B		
		Jmenovitý tepelný výkon (nom)	Částečný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnost	η_{nom} η_{part}	78	---	%
Sezónní účinnost při jmenovitém tepelném výkonu spotřebiče	η_{Snom} η_{Spart}	68	---	%
Index energetické účinnosti	EEI	103		
Energetický štítek		A		
Palivo		Kusové dřevo (Palivové dřevo)		
Doporučená délka paliva		200-300		mm
Průměrná spotřeba paliva		1,81	---	kg/h
Povolená dávka paliva		2,3		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množství spalovacího vzduchu		22,9		m ³ /h
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom} P_{part}	5,9	---	kW
Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku	P_{Wnom} P_{Wpart}	---	---	kW
Maximální provozní tlak vody	P_W	---		bar
Hmotnostní průtok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom}$ $\Phi_{f, g part}$	7,3	---	g/s
Výstupní teplota spalín	T_{snom} T_{spart}	350	---	°C
Provozní tah	p_{nom} p_{part}	12	---	Pa
Teplotní třída komína		T400		
Připojení na společný komín		Ne		
Ukládání paliva do prostoru dřevníku		Ano		
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku		26		°C
Prach O ₂ = 13 %	PM_{nom} PM_{part}	19	---	mg/Nm ³
CO ₂		9,67	---	%
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %)	CO_{nom} CO_{part}	0,0809 1011	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	OGC_{nom} OGC_{part}	67	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	NO_{xnom} NO_{xpart}	97	---	mg/Nm ³
Automatická regulace hoření		---	---	
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	e_{lsb}	---		kW
Spotřeba elektrické energie	e_{lmax} e_{lmin}	---	---	kW
Ztráta stojícího vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Přerušovaný provoz Nepřetržitý provoz	INT CON	INT		

Základní technické údaje

Rozměry (Výška Šířka Hloubka)	H W L	1064 500 390	mm
Rozměry spalovací komory (Výška Šířka Hloubka)	H W L	435 339 216	mm
Rozměry dveří topeniště (Výška Šířka Hloubka)	H W L	--- --- ---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu		960	mm
Objem teplovodního výměníku		---	l
Průměr kouřovodu		150	mm
Průměr kouřového hrdla	d_{out}	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu			mm
Max. délka centrálního přívodu vzduchu		---	mm
Hmotnost	m	113	kg
Nosnost	m_{chim}	200	kg

Vytápěcí schopnost (výhřevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolace domu – velmi dobrá (20 W/m ³)	např. nový, zateplený dům / trvale obyvatelný	218	m ³
Izolace domu – dobrá (22,5 W/m ³)		194	m ³
Izolace domu – střední (32 W/m ³)		136	m ³
Izolace domu – špatná (45 W/m ³)		97	m ³
Izolace domu – velmi špatná (50 W/m ³)	např. starý, nezateplený dům / chata / chalupa	87	m ³

Vzdálenost od hořlavých materiálů

s neizolovaným kouřovodem (uveďeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní	d_R	350	mm
Čelní	d_P	1100	mm
Čelní k podlaze	d_F	500	mm
Boční	d_S	400	mm
Boční se sklem	d_{S1}	---	mm
Boční – výklenek	d_{S2}	---	mm
Boční – umístění 45°	d_{S3}	300	mm
Boční záření	d_L	500	mm
Od podlahy	d_B	10	mm
Od stropu	d_C	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů se závěsným plechem (stíněním)

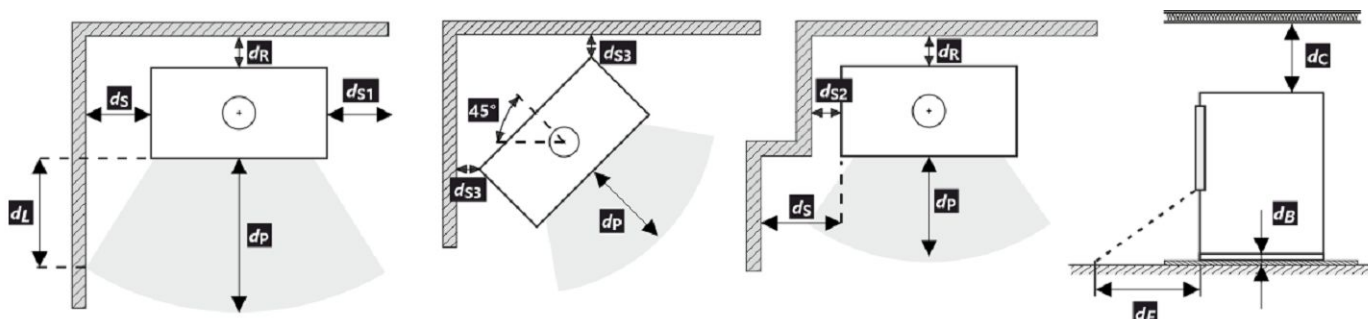
Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní	d_{Rnon}	80	mm
Boční	d_{Snon}	400	mm
Boční – výklenek	d_{S2non}	---	mm
Boční – umístění 45°	d_{S3non}	---	mm



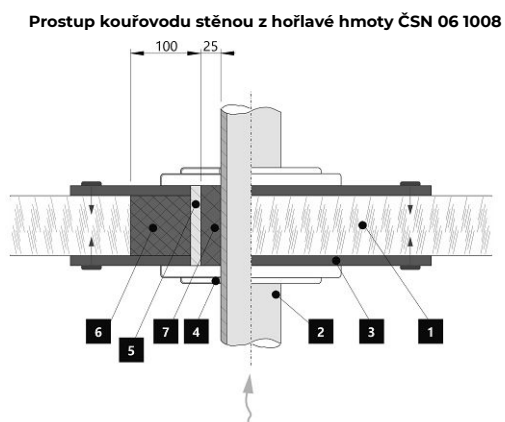
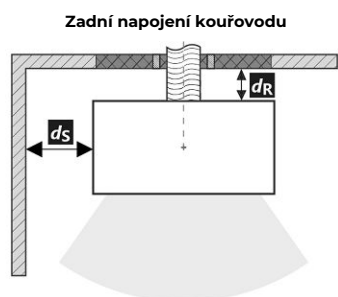
Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

V případě, že kvůli radiaci není hodnota 65 K na podlaze vpředu nebo na bočních stěnách překročena, d_F nebo d_L může být deklarováno 0 mm (dle EN 16510-1 ed. 2:2023).

* vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení kouřovodu

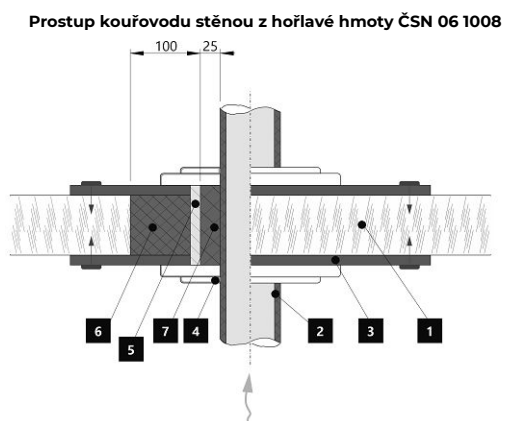
Zadní	d_R	350	mm
Boční	d_S	400	mm



1. Stěna
2. Kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení izolovaného kouřovodu

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm



1. Stěna
2. Izolovaný kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign DIN+ ✓ BImSchV2 15a B-VG 2015

Klasifikácia výrobku		Type B		
		Menovitý tepelný výkon (nom)	Čiastočný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnosť	$\eta_{nom} \eta_{part}$	78	---	%
Sezónna účinnosť pri menovitom tepelnom výkone spotrebiča	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	68	---	%
Index energetickej účinnosti	EEI	103		
Energetický štítok		A		
Palivo		Kusové drevo (Palivové drevo)		
Dĺžka paliva		200-300		mm
Priemerná spotreba paliva		1,81	---	kg/h
Povolená dávka paliva		2,3		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množstvo spaľovacieho vzduchu		22,9		m ³ /h
Menovitý tepelný výkon	$P_{nom} P_{part}$	5,9	---	kW
Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	---	---	kW
Maximálny prevádzkový tlak vody	P_W	---		bar
Hmotnostný prietok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,3	---	g/s
Výstupná teplota spalín	$T_{Snom} T_{Spart}$	350	---	°C
Prevádzkový ťah	$P_{nom} P_{part}$	12	---	Pa
Teplotná trieda komína		T400		
Pripojenie na spoločný komín		Nie		
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo		Áno		
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo		26		°C
Prach O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	19	---	mg/Nm ³
CO ₂		9,67	---	%
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0809 1011	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	67	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	97	---	mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania		---	---	
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	e_{lsb}	---		kW
Spotreba elektrickej energie	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Strata stojaceho vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Prerušovaná prevádzka Nepretržitá prevádzka	INT CON	INT		

Základné technické údaje

Rozmery (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	1064 500 390	mm
Rozmery spaľovacej komory (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	435 339 216	mm
Rozmery dvierok ohniska (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	--- --- ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu		960	mm
Objem teplovodného výmenníka		---	l
Priemer dymovodu		150	mm
Priemer dymového hrdla	d_{out}	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu			mm
Max. dĺžka (potrubie) centrálného prívodu vzduchu		---	mm
Hmotnosť	m	113	kg
Nosnosť	m_{chim}	200	kg

Vykurovací schopnost (výhrevnost)

minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolácia domu – veľmi dobrá (20 W/m ³)	napr. nový, zateplený dom / trvalo obývatelný	218	m ³
Izolácia domu – dobrá (22,5 W/m ³)		194	m ³
Izolácia domu – stredná (32 W/m ³)		136	m ³
Izolácia domu – zlá (45 W/m ³)		97	m ³
Izolácia domu – veľmi zlá (50 W/m ³)	napr. starý, nezateplený dom / chata / chalupa	87	m ³

Vzdialenosť od horľavých materiálov

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná	d _R	350	mm
Čelná	d _P	1100	mm
Čelná k podlahe	d _F	500	mm
Bočná	d _S	400	mm
Bočná presklená stena	d _{S1}	---	mm
Bočná – výklenok	d _{S2}	---	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3}	300	mm
Bočné žiarenie	d _L	500	mm
Od podlahy	d _B	10	mm
Od stropu	d _C	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov so závesným plechom (tienením)

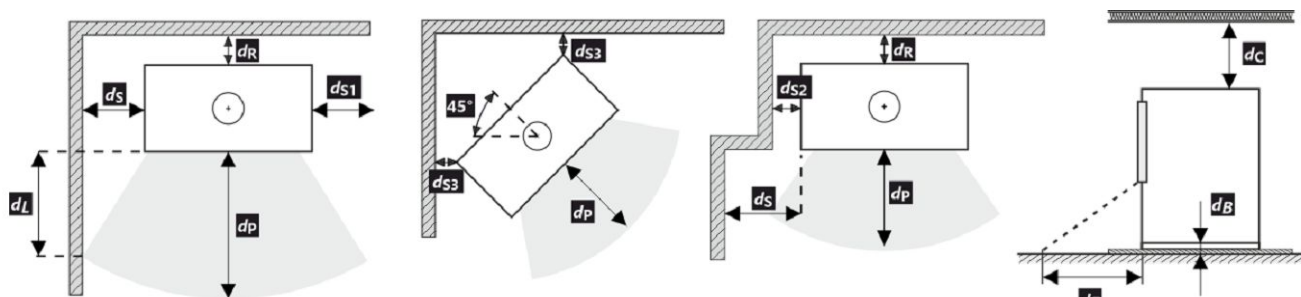
Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná	d _{Rnon}	80	mm
Bočná	d _{Snon}	400	mm
Bočná – výklenok	d _{S2non}	---	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3non}	---	mm



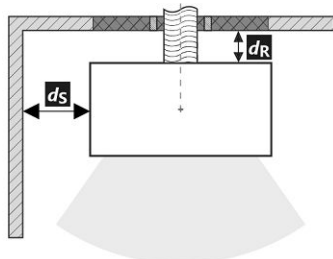
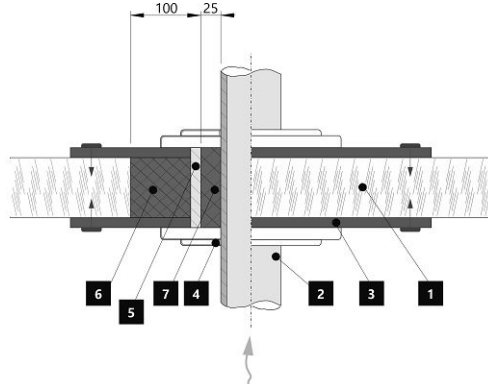
Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

V prípade, že kvôli radiácii nie je hodnota 65 K na podlahe vpredu alebo na bočných stenách prekročená, d_F alebo d_L môže byť deklarované 0 mm (podľa EN 16510-1 ed. 2:2023).

* Vzďialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného dymovodu

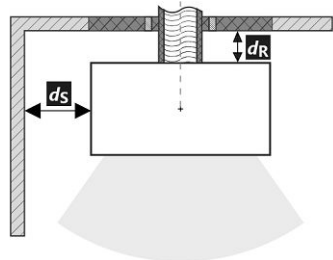
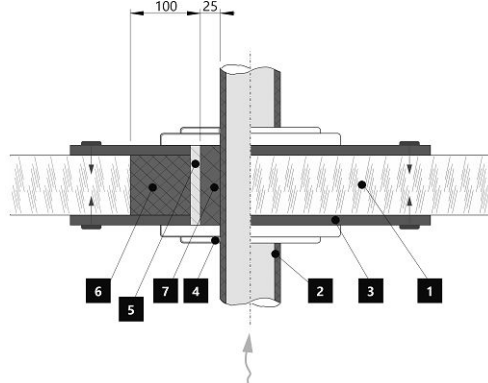
Zadná	d_R	350	mm
Bočná	d_S	400	mm

Pripojenie zadného dymovodu

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného izolovaného dymovodu

Zadná	d_R	---	mm
Bočná	d_S	---	mm

Pripojenie zadného dymovodu (izolované)

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Izolovaný dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022				✓ Ecodesign				DIN+				✓ BlmSchV2				15a B-VG 2015			
Klasyfikacja produktu				Type B																			
				Nominalna moc cieplna (nom)				Częściowa moc cieplna (part)															
Efektywność energetyczna				η_{nom} η_{part}				78				---								%			
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń				η_{Snom} η_{Spart}				68				---								%			
Współczynnik efektywności energetycznej				EEI				103															
Etykieta energetyczna				A																			
Opał				Kawałek drewna																			
Długość polan				200-300																mm			
Nominalna dawka opału				1,81				---												kg/h			
Dopuszczalna dawka opału				2,3																kg/h			
Interwał dokładania				1 godzina																			
Ilość powietrza do spalania				22,9																m³/h			
Nominalna moc cieplna				P_{nom} P_{part}				5,9				---								kW			
Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła				P_{Wnom} P_{Wpart}				---				---								kW			
Maksymalne ciśnienie robocze wody				P_W				---												bar			
Masa cząstek stałych w spalinach				$\Phi_{f, g nom}$ $\Phi_{f, g part}$				7,3				---								g/s			
Temperatura wyjściowa spalin				T_{snom} T_{spart}				350				---								°C			
Ciąg komin				P_{nom} P_{part}				12				---								Pa			
Klasa temperaturowa komina				T400																			
Podłączenie do wspólnego komina				Nie																			
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno				Tak																			
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno				26																°C			
Pył O ₂ = 13 %				PM_{nom} PM_{part}				19				---								mg/Nm³			
CO ₂								9,67				---								%			
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)				CO_{nom} CO_{part}				0,0809				---								%			
								1011				---								mg/Nm³			
OGC O ₂ = 13 %				OGC_{nom} OGC_{part}				67				---								mg/Nm³			
NOx O ₂ = 13 %				NO_{xnom} NO_{xpart}				97				---								mg/Nm³			
Automatyczna regulacja spalania								---				---											
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania				e_{lsb}				---												kW			
Zużycie energii elektrycznej				e_{lmax} e_{lmin}				---				---								kW			
Utrata zastoju powietrza				V_h				---												m³/h			
Praca przerywana Praca ciągła				INT CON				INT															

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe (Wysokość Szerokość Głębokość)				H W L				1064 500 390												mm			
Wymiary komory spalania (Wys. Szer. Głęb.)				H W L				435 339 216												mm			
Wymiary drzwiczek paleniska (Wys. Szer. Głęb.)				H W L				--- --- ---												mm			
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin								960												mm			
Pojemność płaszcza wodnego								---												l			
Średnica komina								150												mm			
Średnica wylotu spalin				d_{out}				150												mm			
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza																				mm			
Maks. długość (rura) centralnego dopływu powietrza								---												mm			
Waga				m				113												kg			
Nośność				m_{chim}				200												kg			

Moc grzewcza (wartość opałowa)
minimalna wielkość pomieszczenia do zainstalowania produktu

Izolacja domu – bardzo dobry (20 W/m ³) np. nowy, ocieplony dom / stałego mieszkalny	218	m ³
Izolacja domu – dobra (22,5 W/m ³)	194	m ³
Izolacja domu – średni (32 W/m ³)	136	m ³
Izolacja domu – zły (45 W/m ³)	97	m ³
Izolacja domu – bardzo złe (50 W/m ³) np. stary, nieocieplony dom / domek / domek letniskowy	87	m ³

Odległość od materiałów palnych
z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)
Wskazówki

Tylna	d _R	350	mm
Czołowa	d _P	1100	mm
Czołowa do podłogi	d _F	500	mm
Boczne	d _S	400	mm
Od strony szkła ścianki	d _{S1}	---	mm
Boczne – nisza	d _{S2}	---	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3}	300	mm
Promieniowanie boczne	d _L	500	mm
Od podłogi	d _B	10	mm
Z sufitu	d _C	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z płytą do zawieszania (osłoną)

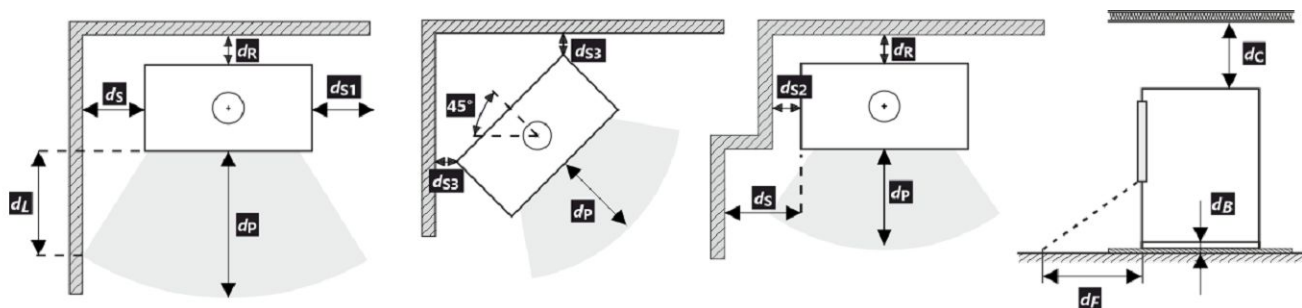
Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tylna	d _{Rnon}	80	mm
Boczne	d _{Snon}	400	mm
Boczne – nisza	d _{S2non}	---	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3non}	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

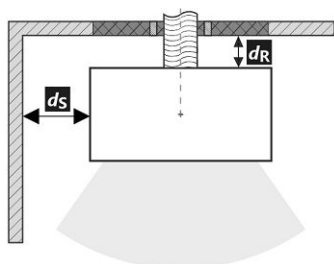
Jeżeli na skutek promieniowania na podłodze przed budynkiem lub na ścianach bocznych nie zostanie przekroczona wartość 65 K, wówczas d_F lub d_L można zadeklarować jako 0 mm (według EN 16510-1 ed. 2:2023).

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

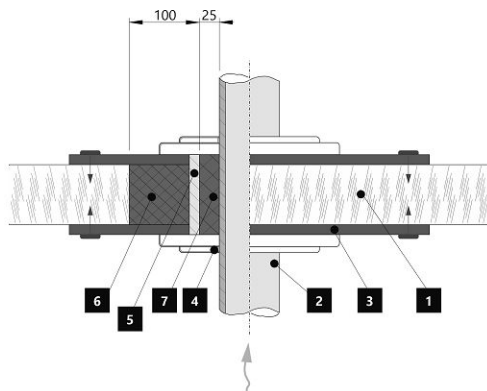
Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie przewodu kominowego

Tylne	d_R	350	mm
Boczne	d_S	400	mm

Tylne podłączenie przewodu kominowego



Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego

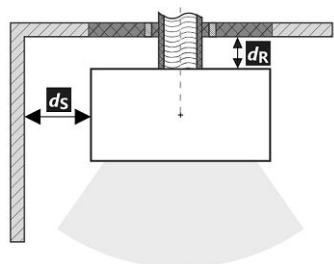


1. Ściana
2. Komin
3. Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4. Rozeta
5. Rurka ochronna
6. Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7. Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

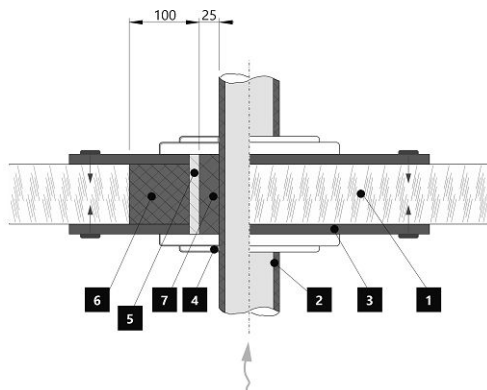
Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie izolowanego przewodu kominowego

Tylne	d_R	---	mm
Boczne	d_S	---	mm

Tylne przyłącze kominowe (izolowane)



Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego



1. Ściana
2. Izolowany przewód kominowy
3. Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4. Rozeta
5. Rurka ochronna
6. Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7. Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign DIN+ ✓ BlmSchV2 15a B-VG 2015

Termékosztályozás		Type B		
		Névleges hőteljesítmény (nom)	Részlegesen hőteljesítmény (part)	
Energetikai hatások	$\eta_{nom} \mid \eta_{part}$	78	---	%
Szezonális helyiségfűtési hatások	$\eta_{Snom} \mid \eta_{Spart}$	68	---	%
Energiahatékonysági mutató	EEI	103		
Energia címke		A		
Üzemanyag		Darabos fa		
Üzemanyag hossza		200-300		mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás		1,81	---	kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség		2,3		kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum		1 óra		
Az égési levegő mennyisége		22,9		m³/h
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom} \mid P_{part}$	5,9	---	kW
A hőcserélő névleges hőteljesítménye	$P_{Wnom} \mid P_{Wpart}$	---	---	kW
Maximális üzemi víznyomás	P_W	---		bar
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g \text{ nom}} \mid \Phi_{f, g \text{ part}}$	7,3	---	g/s
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	$T_{snom} \mid T_{spart}$	350	---	°C
Huzatigény	$P_{nom} \mid P_{part}$	12	---	Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya		T400		
Csatlakozás a közös kéményhez		Nem		
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén A fa maximális felmelegedése a kályhában		Igen 26		°C
Por O ₂ = 13 %	$PM_{nom} \mid PM_{part}$	19	---	mg/Nm³
CO ₂		9,67	---	%
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} \mid CO_{part}$	0,0809 1011	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} \mid OGC_{part}$	67	---	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} \mid NO_{xpart}$	97	---	mg/Nm³
Automatikus égésszabályozás		---	---	
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	e_{lsb}	---		kW
Villamosenergia-fogyasztás	$e_{lmax} \mid e_{lmin}$	---	---	kW
Álló légvesztesség	V_h	---		m³/h
Szakaszos működésre Folytonos működésre	INT CON	INT		

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	1064 500 390	mm
Az égéstér méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	435 339 216	mm
Kandalló ajtó méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	--- --- ---	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága		960	mm
A melegvíz-cserélő térfogata		---	l
A füstcső átmérője		150	mm
A füstcsőcsonk átmérője	d_{out}	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője			mm
A központi külső levegőellátás maximális hossza (cső)		---	mm
Súly	m	113	kg
Teherbírása	m_{chim}	200	kg

Fűtési teljesítmény (fűtőérték)

minimális helyiségméret a termék beépítéséhez

Ház szigetelés – nagyon jó (20 W/m³)	pl. új, szigetelt ház / tartósan lakható	218	m³
Ház szigetelés – jó (22,5 W/m³)		194	m³
Ház szigetelés – közepes (32 W/m³)		136	m³
Ház szigetelés – rossz (45 W/m³)		97	m³
Ház szigetelés – nagyon rossz (50 W/m³)	pl. egy régi, szigeteletlen ház / házikó / kunyhó	87	m³

Távolság gyúlékony anyagoktól

nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett)

Megjegyzés

Hátsó fal	d_R	350	mm
Első	d_P	1100	mm
Első a padlóra	d_F	500	mm
Oldalfal	d_S	400	mm
Oldalfal üveggel	d_{S1}	---	mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{S2}	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{S3}	300	mm
Oldalirányú sugárzás	d_L	500	mm
A padlóról	d_B	10	mm
Mennyezettől	d_C	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól szigetelt füstcsővel *

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól függőlemezzel (árnyékolás)

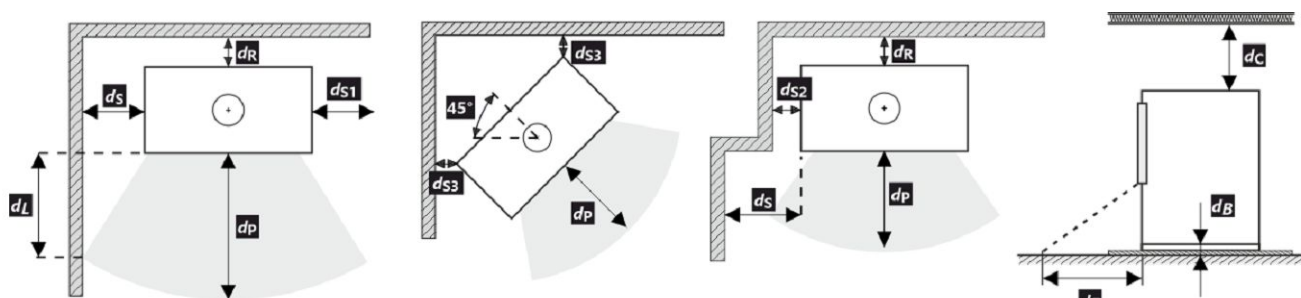
Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal	d_{Rnon}	80	mm
Oldalfal	d_{Snon}	400	mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{S2non}	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{S3non}	---	mm



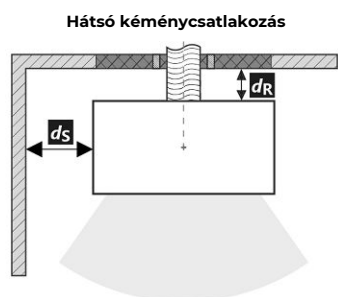
A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Ha a sugárzás miatt nem lépi túl a 65 K értéket a padlón elöl vagy az oldalfalakon, akkor a d_F vagy d_L 0 mm-nek mondható (szerint EN 16510-1 ed. 2:2023).

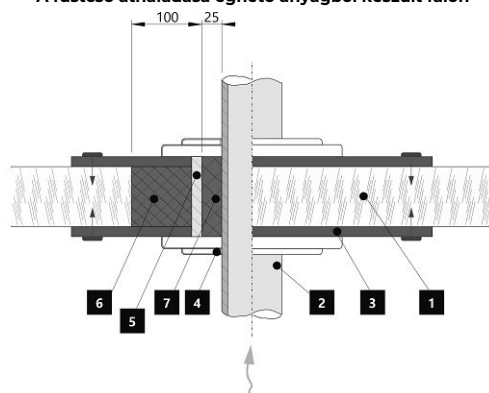
* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás

Hátsó fal	d_R	350	mm
Oldalfal	d_S	400	mm



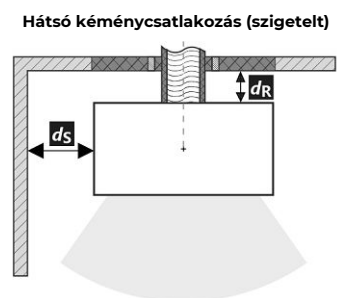
A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



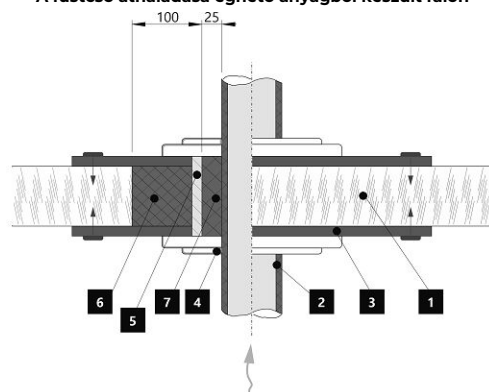
1. Fal
2. Kémény
3. Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4. Rózetta
5. Védőcső
6. Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7. Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás (szigetelt)

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm



A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



1. Fal
2. Szigetelt füstcső
3. Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4. Rózetta
5. Védőcső
6. Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7. Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Декларируемые свойства изделия

Гармонизированный стандарт		✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022		✓ Ecodesign		DIN+		✓ BlmSchV2		15a B-VG 2015	
Классификация изделия				Type B							
				Номинальная тепловая мощность (nom)		Частичная тепловая мощность (part)					
Коэффициент энергоэффективности		$\eta_{nom} \mid \eta_{part}$		78,0		---		%			
Сезонный КПД при номинальной тепловой мощности прибора		$\eta_{snom} \mid \eta_{spart}$		68,0		---		%			
Индекс энергоэффективности КПД		EEI		103,0							
Этикетка энергетической эффективности				A							
Топливо				Кусок дерева							
Рекомендуемая длина топлива				200-300				mm			
Средний расход топлива				1,81		---		kg/h			
Допустимая загрузка топлива				2,3				kg/h			
Интервал дополнения топлива				1 ч							
Количество воздуха для горения				22,9				m³/h			
Номинальная тепловая мощность		$P_{nom} \mid P_{part}$		5,9		---		kW			
Ном. теп. мощ. тепловодного теплообменника		$P_{Wnom} \mid P_{Wpart}$		---		---		kW			
Максимальное рабочее избыточное давление		p_W		---				bar			
Массовый расход сухих дымовых газов		$\Phi_{f, g \text{ nom}} \mid \Phi_{f, g \text{ part}}$		7,3		---		g/s			
Температура дымовых газов на выходе		$T_{snom} \mid T_{spart}$		350		---		°C			
Рабочая тяга		$p_{nom} \mid p_{part}$		12		---		Pa			
Температурный класс дымовой трубы				T400							
Подключение к общей дымовой трубе				Нет							
Хранение топлива в зоне дровяной печи				Да							
Максимальный прогрев дров в дровяной печи				26				°C			
Пыль O ₂ = 13 %		$PM_{nom} \mid PM_{part}$		19		---		mg/Nm ³			
CO ₂				9,67		---		%			
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %)		$CO_{nom} \mid CO_{part}$		0,0809 1011		---		mg/Nm ³			
OGC O ₂ = 13 %		$OGC_{nom} \mid OGC_{part}$		67		---		mg/Nm ³			
NOx O ₂ = 13 %		$NO_{xnom} \mid NO_{xpart}$		97		---		mg/Nm ³			
Автоматическая регулировка горения				---		---					
Расход электрической энергии в режиме ожидания		e_{lSB}		---				kW			
Расход электрической энергии		$e_{lmax} \mid e_{lmin}$		---		---		kW			
Постоянная потеря воздуха		V_h		---				m³/h			
Прерывистый режим работы Непрерывный режим работы		INT CON		INT							

Основные технические данные

Размеры (Высота Ширина Глубина)		H W L		1064 500 390				mm					
Размеры камеры сгорания (Вы. Шир. Глу.)		H W L		435 339 216				mm					
Размеры дверки топочной камеры (Вы. Шир. Глу.)		H W L		---		---		mm					
Высота оси заднего (бокового) отвода				960				mm					
Объем тепловодного теплообменника				---				l					
Диаметр дымохода				150				mm					
Диаметр дымовой горловины		d_{out}		150				mm					
Диаметр центрального подвода воздуха								mm					
Максимальная длина (труба) системы ЦПВ				---				mm					
Масса		m		113				kg					
Несущая способность		m_{chim}		200				kg					

Тепловая мощность (теплотворность)
минимальная площадь помещения для установки изделия

Утепление дома – очень хороший (20 W/m³)	например, новый, утепленный дом / постоянно пригодный для проживания	218	m³
Утепление дома – хороший (22,5 W/m³)		194	m³
Утепление дома – середина (32 W/m³)		136	m³
Утепление дома – плохой (45 W/m³)		97	m³
Утепление дома – очень плохо (50 W/m³)	например старый, неутепленный дом / дача / хижина	87	m³

Расстояние до горючих материалов с неизолированного дымохода (указано на этикетке производства)

Примечание

Заднее	d _R	350	mm
Переднее	d _P	1100	mm
Переднее нижне	d _F	500	mm
Бокове	d _S	400	mm
Бокове со стеклом	d _{S1}	---	mm
Бокове – ниша	d _{S2}	---	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3}	300	mm
Боковое излучение	d _L	500	mm
От пола	d _B	10	mm
От потолка	d _C	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с подвесной пластиной (экранированием)

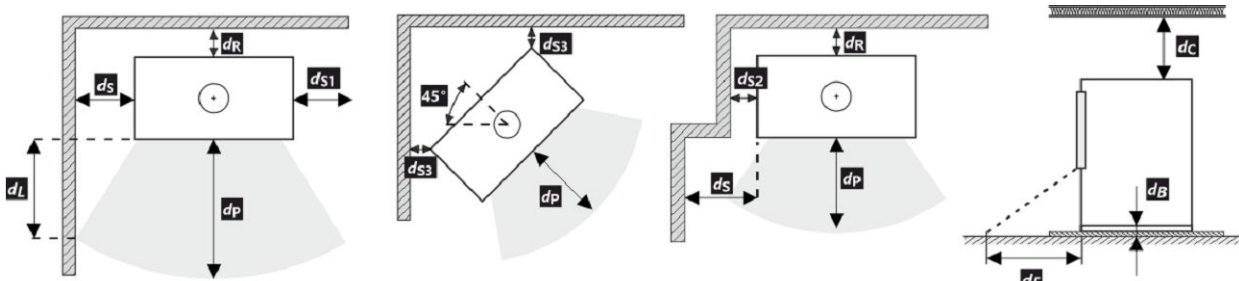
Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом и подвесной пластиной (экранированием) *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее	d _{Rnon}	80	mm
Бокове	d _{Snon}	400	mm
Бокове – ниша	d _{S2non}	---	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3non}	---	mm



При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

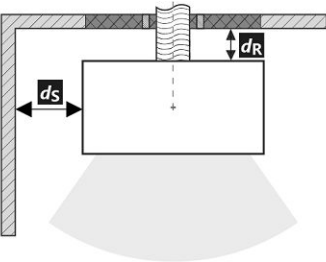
Если из-за излучения на полу спереди или на боковых стенах значение 65 K не превышает, d_F или d_L можно объявить равными 0 мм (в соответствии с EN 16510-1 ed. 2:2023).

* Это расстояние предполагает использование изолированной дымовой трубы с минимальной толщиной изоляции 25 мм до изделия.

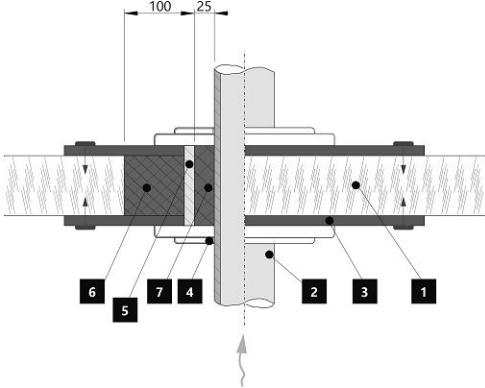
Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода

Заднее	d_R	350	mm
Бокове	d_S	400	mm

Подключение заднего дымохода



Проход дымовой трубы через стену из горючего материала



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.
- Стена

Дымовая труба

Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)

Покрытие

Защитная трубка

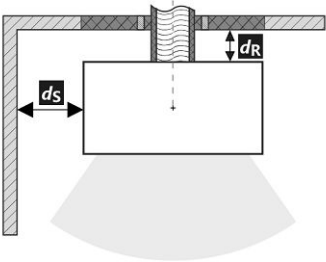
Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)

Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)

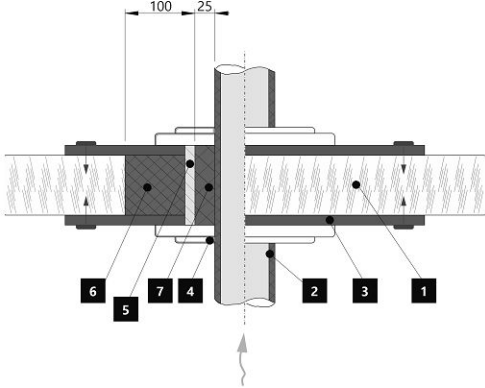
Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода (изолированное)

Заднее	d_R	---	mm
Бокове	d_S	---	mm

Заднее подключение дымохода (изолированное)



Проход дымовой трубы через стену из горючего материала



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.
- Стена

Изолированный дымоход

Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)

Покрытие

Защитная трубка

Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолокно)

Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)